



Dichiarazione di protezione dei dati*

*Questo documento è una traduzione automatica. In caso di dubbio, vale il testo originale tedesco.

Introduzione

Quando si utilizza lo strumento di voto online smartvote (www.smartvote.ch), vengono memorizzati alcuni dati dell'utente. Alcuni di questi dati sono particolarmente sensibili. Va da sé che ci atteniamo alle disposizioni legali della Legge federale sulla protezione dei dati ("revDSG"), dell'Ordinanza sulla legge federale sulla protezione dei dati ("VDSG"), della Legge sulle telecomunicazioni (LTC) e di altre disposizioni di legge sulla protezione dei dati.

La presente informativa sulla privacy disciplina l'archiviazione e l'utilizzo dei dati. Disposizioni aggiuntive sono contenute nelle Condizioni generali d'uso (CGU) e nelle Condizioni generali per i candidati (CG).

1. Dati memorizzati automaticamente

La nostra infrastruttura server è ospitata presso Hetzner Online GmbH in Germania :

*Hetzner Online GmbH
Industriestr. 25
DE-91710 Gunzenhausen*

Quando si accede al sito web smartvote, i seguenti dati vengono memorizzati in un file di log:

- Indirizzo IP
- Timestamp dell'accesso (data/ora)
- URL delle pagine visitate
- Browser e sistema operativo utilizzati

I dati sensibili o riservati contenuti nel file di log (e-mail, password, token ecc.) vengono filtrati e rimossi per motivi di sicurezza e protezione dei dati.

I dati sopra indicati vengono memorizzati nei file di log per 14 giorni ed esclusivamente per motivi di sicurezza (accessi abusivi). Dopo 14 giorni questi dati vengono completamente cancellati. Di conseguenza, solo le persone responsabili della sicurezza dei dati hanno accesso a tali dati. Questi dati sono protetti dall'accesso di terzi.



Hetzner Online GmbH ha la nostra infrastruttura server a Norimberga (Germania), pertanto Hetzner è soggetta alle severe norme sulla protezione dei dati dell'UE (GDPR).

2. Utilizzo di cookie e memorizzazione locale

Quando gli utenti utilizzano smartvote, vengono memorizzati i seguenti dati:

Cookie:

- Per gli utenti o i candidati, se hanno effettuato l'accesso.
- ID utente (tuttavia, nessuna risposta viene memorizzata nei cookie, vedi anche punto 3). La memorizzazione dell'ID utente consente di conservare le vostre risposte e la vostra ponderazione anche se non avete un account utente. Se non cancellate i vostri cookie, potete visitare nuovamente smartvote.ch e le vostre risposte saranno ancora disponibili.

Per l'incorporamento dei video, utilizziamo una modalità di protezione dei dati avanzata (cosiddetta nocookie) per i link YouTube, al fine di ridurre il tracciamento e non utilizzare cookie. La modalità di protezione dei dati avanzata del lettore YouTube incorporato non raccoglie quindi dati sul vostro comportamento di navigazione e non utilizza la riproduzione dei video per la personalizzazione, né per i consigli di YouTube né per la pubblicità su YouTube o altri siti web.

3. Conservazione e utilizzo di ulteriori dati

Quando si utilizza smartvote.ch, i dati inseriti dagli utenti vengono memorizzati. Tra questi figurano in particolare le risposte al questionario smartvote, i dati personali forniti al momento della creazione di un account utente o le informazioni fornite quando si partecipa a sondaggi integrati in smartvote. Questi dati vengono memorizzati separatamente nel nostro database.

Questi dati vengono valutati e pubblicati solo in forma anonima e aggregata. In questo modo si garantisce che i singoli utenti non possano essere identificati.

Gli indirizzi postali o e-mail e i numeri di telefono vengono utilizzati solo per la comunicazione diretta con gli utenti e non vengono in nessun caso trasmessi a terzi.

I dati forniti o raccolti su smartvote possono essere collegati tra loro, anche attraverso più visite e contatti, se l'utente viene riconosciuto, ad esempio, in base al nome utente, all'indirizzo e-mail o all'identificativo del dispositivo.



4. Diritto alla cancellazione

Gli/le utenti hanno diritto a ricevere gratuitamente informazioni sui dati memorizzati, nonché il diritto di richiedere la rettifica, il blocco o la cancellazione dei propri dati mediante comunicazione scritta.

Si prega di notare che ci riserviamo il diritto di applicare le restrizioni previste dalla legge, ad esempio se siamo obbligati a conservare o elaborare determinati dati, se abbiamo un interesse prevalente (nella misura in cui possiamo invocarlo) o se ne abbiamo bisogno per far valere dei diritti.

L'operatore non si assume alcuna responsabilità per i dati che, anche dopo la loro cancellazione da smartvote, possono essere trovati tramite motori di ricerca di terzi (ad es. Google). Gli utenti devono richiederne la cancellazione direttamente al terzo responsabile.

5. Analisi e monitoraggio dei dati

Il sistema di voto online smartvote utilizza Matomo Analytics, un servizio di analisi web ottimizzato per la protezione dei dati. In questo modo, un cookie inviato da Matomo può essere memorizzato presso gli/le utenti/e, consentendo un'analisi dell'utilizzo del sito web smartvote. Le informazioni così raccolte (compresa la metà dell'indirizzo IP degli/delle utenti/e) vengono memorizzate sul nostro server presso Hetzner Online GmbH .

Tuttavia, tramite Matomo abbiamo accesso solo alla metà degli indirizzi IP. Pertanto, non siamo in grado di collegare i dati di utilizzo con i dati personali (ad es. le risposte smartvote).

Il sistema di voto online smartvote utilizza le informazioni di Matomo per analizzare l'utilizzo del sito web smartvote, per creare rapporti sull'utilizzo del sito web all'attenzione dei gestori di smartvote e per fornire ulteriori servizi connessi all'utilizzo del sito web e di Internet.

È possibile impedire l'installazione dei cookie e quindi il tracciamento da parte di Matomo. A tal fine, gli/le utenti devono selezionare l'opzione «Non accettare i cookie» nelle impostazioni del proprio browser. In Internet Explorer sotto «Strumenti / Opzioni Internet / Privacy / Impostazioni», in Firefox sotto «Strumenti / Impostazioni / Privacy / Cookie». Si precisa che in questo caso potrebbe non essere possibile utilizzare tutte le funzioni di smartvote nella loro interezza.



Utilizzando questo sito web, gli/le utenti acconsentono al trattamento dei dati raccolti su di loro da parte di Matomo secondo le modalità sopra descritte e per le finalità sopra indicate.

6. Social Media und Sharing

Nessun dato viene trasmesso in background alle piattaforme di social media.

7. Utilizzo di fornitori di servizi esterni per l'invio di e-mail

Gli/le utenti registrati/e su smartvote ricevono, su loro richiesta, circa 4-6 newsletter all'anno via e-mail. A tal fine, smartvote può avvalersi dei servizi necessari per l'invio e memorizzare gli indirizzi e-mail presso questi fornitori di servizi (ad es. Mailchimp.com o Brevo.com).

Gli/le utenti/e registrati/e su smartvote che si sono iscritti/e alla newsletter possono cancellarsi in qualsiasi momento. A tal fine esistono tre possibilità:

1. Gli/le utenti/e possono cancellarsi autonomamente dal proprio account smartvote alla voce «Impostazioni».
2. Gli/le utenti/e possono cancellarsi direttamente tramite il link «unsubscribe» presente nella newsletter stessa.
3. Gli/le utenti possono contattarci telefonicamente o per iscritto e provvederemo noi alla cancellazione.

Gli indirizzi e-mail degli/delle utenti che si sono cancellati dalla newsletter vengono cancellati dai fornitori di servizi sopra citati.

8. Sicurezza dei dati

L'assistenza elettorale online smartvote gestisce sistemi e reti di dati basati su Internet che rispettano i consueti standard di sicurezza e adotta le opportune precauzioni tecniche e organizzative per proteggere tutti i dati sensibili da manipolazione, accesso non autorizzato, perdita, falsificazione e distruzione.

A tal fine vengono utilizzate misure appropriate, come la formazione informatica, le misure di sicurezza tecnica, i controlli di accesso, le soluzioni di sicurezza della rete e la crittografia.



9. Modifiche all'informativa sulla privacy

La presente informativa sulla privacy può essere modificata in qualsiasi momento senza preavviso. Si applicherà la versione attuale pubblicata sul nostro sito web. Se la dichiarazione sulla protezione dei dati è parte di un accordo con voi, in caso di aggiornamento vi informeremo della modifica via e-mail o con altri mezzi adeguati.

©Politools / smartvote | Berna | 13 gennaio 2026 | Version 9.0 | www.smartvote.ch | kontakt@smartvote.ch
